

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 96 (1970)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 09.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

31. Mai  
Fahrplanwechsel

# fribo

Schweizer Kursbuch  
Eisenbahnen, Schiffe, Automobile

Horaire suisse  
Chemins de fer, bateaux, automobiles

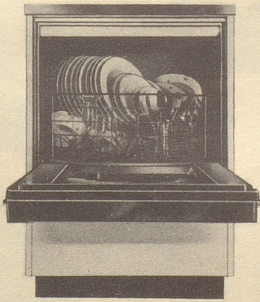
Auslandanschlüsse  
Communications avec l'étranger

Sommer/Été 1970  
31. Mai—26. September

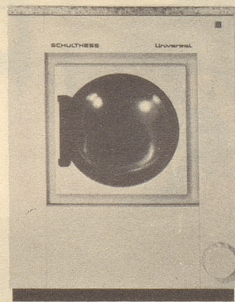
Fr. 3.60

# Jahraus, jahrein laufen einige 24 Stunden im Tag. Und gehen immer noch.

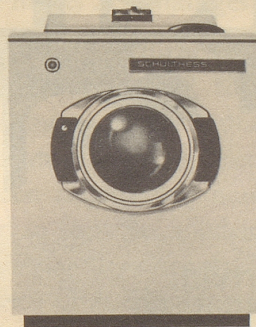
## Wie lange gehen wohl jene, die nur einige Stunden laufen pro Woche?



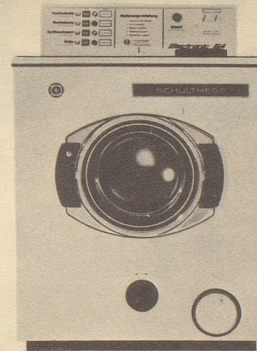
Schulthess Geschirrwashautomat SG/6.  
Fassungsvermögen: 6 Normgedecke. Lochkarten steuern die verschiedenen Wasch- und Spülprogramme. Sechsfaches Düsenprühsystem und drehbarer Geschirrkorb vervielfachen die Waschwirkung. Sehr kurze Waschzeiten. Vollautomatisch vom Vorspülen bis zur Glanz Trocknung.



Schulthess Universal. Waschvollautomat für Etagen, Einfamilienhäuser und kleinere Mehrfamilienhäuser.  
Programmwählscheibe mit 14 Programmen. Hohe Schwindrehzahl. Absolut stand- und vibrations-sicher. Alle Temperaturen werden automatisch gesteuert, reguliert und den entsprechenden Textilien angepasst.



Schulthess Super 4 oder 6 sind Waschvollautomaten mit Lochkartensteuerung. Für grössere Haushaltungen und Mehrfamilienhäuser.  
Die einzigartige Lochkartensteuerung ermöglicht sämtliche heutigen und zukünftigen Waschprogramme, die alle ganz exakt auf das Waschgut abgestimmt sind.



Schulthess Electronic 64 Münzwashvollautomat für Mehrfamilienhäuser, Wohnsiedlungen und Waschsaloons.  
Wahl der verschiedenen Waschprogramme durch Geldeinwurf. Keine Wasch- und Stromabrechnungen mehr mit den Mietern. Das Kassenbestandszählwerk zeigt den genauen Stand der Waschgeld-Einnahmen an. Die Electronic 64 kassiert, wählt, wäscht, zählt und rechnet ab.

Ins Schulthess-Programm gehören auch Grosswaschanlagen, Extraktoren, Zentrifugen, Trockner, Muldenmangen und Bügelautomaten.

## SCHULTHESS



Schulthess Automaten finden Sie bei: Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, 8039 Zürich, Stockersrass 57, Tel. 051 367350, 3000 Bern, Aarberggasse 36, Tel. 031 220321, 7000 Chur, Bahnhofstrasse 9, Tel. 081 220822, 9008 St. Gallen, Langgasse 54, Tel. 071 249778, 1200 Genf, 6, rue de la Flèche, Tel. 022 358890, 1903 Lausanne, 3, place Chauderon, Tel. 021 225641, 2000 Neuenburg, 9, rue des Epancheurs, Tel. 038 5 87 66, 6962 Lugano-Viganello, Via la Santa 18, Tel. 091 518971

A photograph of two men in a tobacco field. The man on the left wears a straw hat and a white shirt, while the man on the right wears a light-colored cap and a white t-shirt. They are both smiling and looking at each other. In the foreground, there are two large woven baskets filled with bright yellow tobacco leaves. The background is slightly blurred, showing more of the field.

Für die Ernte 23.

# „Sonnen-Tabak“ aus Carolina.

Naturrein,  
aromatisch  
und leicht!

